
ICI RADIO

8 novembre 1975 / no 183

sommaire

PROGRAMME DU CONCERT	13
Antoine Bouchard en Frise Orientale	2
Escoffier, roi des cuisiniers et cuisinier des rois	3
Bruno Schulz et le mythe du père	4
Andrew Davis, un chef jeune et brillant	5
Alimentation et nutrition	6
Tchaïkovsky, sa vie, son œuvre	7
Don Carlos et sa petite histoire	8
Les écrivains français en Italie	20
Le Surréalisme	21
La Fenêtre d'Emmanuel Roblès	22
Bernard Jean et Raffi Armenian	23
Les Récitals du Réseau FM	24

MONTREAL

CBF-FM/100,7

QUÉBEC

CBV-FM/95,3

CHICOUTIMI

CBJ-FM/100,9

OTTAWA-HULL

CBO-FM/102,5

RADIO-CANADA FM STÉRÉO

ANTOINE BOUCHARD EN FRISE ORIENTALE

Des œuvres de Pachelbel, Sweelinck, Buxtehude et Bach sont inscrites au prochain **Récital d'orgue** de la radio, le lundi 10 novembre prochain. Jouées par l'organiste québécois Antoine Bouchard que nous retrouvons chaque semaine depuis le début de la présente série, ces pages nous feront découvrir un autre instrument historique d'Allemagne, en l'occurrence celui de l'église de Westerhusen, en Frise Orientale.

Comprenant sept jeux, ce positif fut construit en 1642, par le facteur J. Sieborgh. La rudesse prenante de ce petit orgue lui confère une place à part parmi les instruments qui ont précédé la venue d'Arp Schnitger.

Ce **Récital d'orgue**, une réalisation d'André Clerk, nous permettra d'écouter, entre autres pièces, *Aria quarta*, extrait du *Hexachordum Apollinis* de Pachelbel et *Canzona en do* de Buxtehude.

Animateur: Gaétan Barrette.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne du réseau FM de Radio-Canada. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes du réseau français AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690 Montréal, CBV-980 Québec, CBOF-1250 Ottawa et CBJ-1580 Chicoutimi. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par les émetteurs du réseau FM, veuillez consulter l'horaire local.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada Radio peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

RÉSEAU FM	
CBF-FM/100,7	MONTRÉAL
CBV-FM/95,3	QUÉBEC
CBJ-FM/100,9	CHICOUTIMI
CBOF-FM/102,5	OTTAWA-HULL

RÉSEAU AM	
CBJ/1580	CHICOUTIMI
CHFA/680	EDMONTON
CFRG/710	} GRAVELBOURG
CFGR/1230	
CBGA/1250	MATANE
CBAF/1300	MONCTON
CBOF/1250	OTTAWA
CBV/980	QUÉBEC
CBKF-FM/97,7	REGINA
CFNS/1170	SASKATOON
CJBC/860	TORONTO
CBUF-FM/97,7	VANCOUVER
CBEF/540	WINDSOR
CKSB/1050	WINNIPEG

Édition	Société Radio-Canada Service de la publicité de la radio C.P. 6000, Montréal H3C 3A8
Rédacteur en chef	René Laporte
Rédacteurs	Charlotte Ferland René Houle
Horaires	Claire Duval
Distribution	tél. 285-2671
Numéro gratuit	
Frais d'expédition à domicile: \$6.60	
Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de Periodica Inc.	
et adressé à Ici Radio-Canada Radio	
C.P. 220	
Ville Mont-Royal	
H3P 3B9	
Tél. 274-5468	

Dépôt légal — Bibliothèque nationale
du Québec No D725-304

ESCOFFIER, roi des cuisiniers et cuisinier des rois

En 1847, à Villeneuve-Loubet, un petit village éclaboussé de soleil situé entre Cannes et Nice, naît Georges-Auguste Escoffier, bien connu encore aujourd'hui comme le roi des cuisiniers et le cuisinier des rois.

Et Jean-Raymond Boudou, dans le **Portrait** qu'il trace du grand artiste, nous apprendra entre autres choses que ce célèbre inventeur de plats prestigieux comme *Le Consommé Célestine*, *La Poularde Derby*, *Le Tournedos Rossini*, *La Dodine au Chambertin*, *La Pêche Melba*, etc., était, enfant, plus attiré par les arts plastiques que par les chaudrons.

Mais son père, pour le « bien » de son fils et celui de ses contemporains, dès qu'il eut douze ans, décida de la placer en apprentissage chez son oncle, propriétaire à Nice du réputé Restaurant Français. Il s'y initia aux bases de l'art culinaire qui consistent à savoir choisir et acheter les vins et les produits. Plus tard, il entre à l'Hôtel Bellevue, l'un des meilleurs de Nice, mais il aspire surtout à « monter à Paris » le plus tôt possible et à être embauché dans ces vieilles maisons à la renommée prestigieuse afin de s'y perfectionner d'une manière définitive.

La chance est de son côté et, à l'âge de 19 ans, en 1865, il est nommé commis-rôtisseur au *Petit Moulin Rouge* de Paris.

A cette époque la Ville lumière est vraiment la capitale de l'Europe et la société élégante du Second Empire fréquente, sur les Champs-Élysées tout neufs, des établissements comme le Petit Moulin Rouge.

Commence alors la véritable carrière d'Escoffier qui, tour à tour, deviendra chef des cuisines au *Kursaal* de Wiesbaden, de l'Etat Major du maréchal Mac-Mahon et premier chef du *Grand Hôtel du Luxembourg* à Nice.

Après avoir effectué une tournée triomphale en France et à l'étranger, il retourne dans son pays natal où il ouvre à Cannes *Le Faisan doré*, son propre restaurant. Il y fait la rencontre décisive de sa vie: César Ritz. Ce dernier, qui veille alors aux destinées du Grand Hôtel de Monaco, le prie de se joindre à lui. Et c'est alors l'une des plus prestigieuses associations de toute l'histoire de l'hôtellerie.

Le génie de l'entreprise de César Ritz joint au génie culinaire d'Escoffier ont réussi à créer une conception de l'hôtellerie qui les rendra à jamais célèbres. S'ouvriront par la suite des hôtels Ritz à Londres, Paris, Rome, Budapest, Madrid, Montréal, New York, Pittsburg et Philadelphie.

Escoffier ne se contente pas de porter son titre de rois des cuisiniers: il apporte de grands changements dans la préparation et la présentation des plats et il préconise des réformes radicales dans l'élaboration des menus et le service à table.

Le premier à composer un menu comme une symphonie, il deviendra, pendant de longues années, au Ritz, au Savoy et au Carlton de Londres, le cuisinier des rois.

A partir de ce moment, le Savoy est devenu le « rendez-vous de la haute société, une oasis pour les gens de goût et les artistes, la Mecque des gourmets et un lieu de pèlerinage pour les touristes venus des quatre coins de l'univers ».

C'est grâce à Escoffier que le futur Edouard VII, en déclarant délicieux un plat de cuisses de grenouilles, fit tomber le préjugé britannique contre ce mets.

Embassadeur de la cuisine et du bon goût français dans le monde entier, Escoffier n'en demeura pas moins, toujours, un homme dépourvu de vanité . . .

Le monde gourmand lui sait gré de nous avoir laissé un *Guide culinaire* (écrit en collaboration), *Le Livre des menus*, *Ma Cuisine*, *Le Ritz*, *Le Carnet d'Epicure*. Gourmand, gourmet et grand cuisinier, Escoffier n'en vécut pas moins jusqu'à l'âge avancé de 89 ans.

Cette sixième et dernière émission consacrée à des gastronomes et cuisiniers célèbres, sera diffusée à **Portraits**, au réseau FM de Radio-Canada, le mardi 11 novembre à 16 h 30.

Texte: Jean-Raymond Boudou.

Réalisation: Madeleine Gérôme.

René Houle

Horizons

Réseau FM
dimanche 9 novembre, 10 heures

BRUNO SCHULZ ET LE MYTHE DU PÈRE

Le nouvelliste polonais Bruno Schulz est mort en 1942 tué par un SS dans le ghetto de sa bourgade de Drohobycz. Il eut néanmoins le temps d'écrire deux recueils de nouvelles intitulés respectivement *Les Boutiques de cannelle* et *Le Sanatorium au croque-mort*. Dans ces deux livres, à travers la trame de la vie quotidienne, Bruno Schulz exalte le thème du père jusqu'au mythe.

Cet auteur dont on rapproche souvent l'univers littéraire de ceux de Kafka, de Gombrowicz et de Witkiewicz en diffère cependant par la grande importance qu'il accorde à la sensualité.

Les auditeurs désireux d'en apprendre plus sur cet écrivain à la destinée aussi tragique que brève, voudront écouter le beau texte de Naïm Kattan à l'émission **Horizons** du dimanche 9 novembre à 10 heures au réseau FM de Radio-Canada.

Texte: Naïm Kattan.

Lecteurs: Ronald France et Benoit Girard.

Réalisation: Gilles Archambault.

ANDREW DAVIS, UN CHEF JEUNE ET BRILLANT

Depuis quelques mois, on parle beaucoup de la nomination d'Andrew Davis au poste de directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Toronto. Ce chef jeune — il vient tout juste de dépasser le cap de la trentaine — s'est fait remarquer à plusieurs reprises, tant en Angleterre, son pays natal, qu'à l'étranger. Aussi, les Torontois sont-ils heureux d'accueillir ce musicien qui, de main de maître, vient succéder aux Susskind, Ozawa et Ancerl. Reconnu déjà pour son enthousiasme, sa vitalité et ses dons musicaux vraiment exceptionnels, l'artiste dirigeait récemment l'OST dans un programme entièrement consacré aux compositeurs russes Borodine, Tchaikovsky et Prokofiev avec, en solo, le violoniste Victor Tretyakov. C'est cette soirée qui sera diffusée à l'émission **Orchestre symphonique**, le jeudi 13 novembre à 20 h 30.

Organiste, claveciniste, chef d'orchestre... Instrumentiste d'abord, Andrew Davis bénéficia d'une bourse pour étudier à Cambridge, afin de se préparer à la carrière de musicien d'église. Cependant, il s'aperçut très vite qu'il faisait fausse route en ce domaine. S'intéressant bientôt à diriger l'orchestre de l'University Musical Society, il mérita une autre récompense, ce qui le conduisit à Rome où il travailla avec Franco Ferrara. De retour chez lui, il eut l'occasion d'exercer son nouveau métier à la tête de divers ensembles; il put de cette manière aborder un répertoire aussi vaste que diversifié.

Aujourd'hui, Andrew Davis partage la majeure partie de son temps entre le New Philharmonia Orchestra, le Liverpool Philharmonic Orchestra et, bien sûr, l'Orchestre symphonique de Toronto. Avec ce dernier, il passera cette saison quelque seize semaines et une semaine additionnelle durant l'été; de plus, le cas échéant, il participera aux tournées de la formation.

Lorsqu'il a des loisirs, il les emploie à enregistrer des œuvres d'importance comme cette très belle *Dixième Symphonie* de Chostakovitch gravée tout dernièrement. Il se prépare aussi au prochain Festival de Glyndebourne, pour ne nommer que ces occupations.

A qui lui demande quels sont ses compositeurs préférés, le brillant chef répond sans hésiter: « Elgar et Schumann, Beethoven bien entendu, puis Berg, Stravinsky. En ce qui concerne Mahler que je commence tout juste à apprécier, je compte présenter quelques-uns de ses ouvrages à Toronto. »

Si ses goûts vont à certains créateurs, Andrew Davis n'en demeure pas moins un musicien au vrai sens du terme, un artiste dans l'âme pouvant diriger avec la même aisance, la même sensibilité également, des pages allant du baroque à l'époque contemporaine.

Animée par André Hébert, cette émission du 13 novembre est réalisée à Toronto par James Kent.

C.F.

ALIMENTATION ET NUTRITION

Au cours de cette dixième et dernière émission de la présente série il sera question de modes de production de nourriture saine et de leurs conséquences sur la physiologie humaine et animale. Pour ce faire on a interrogé deux entomologistes, un biologiste et une diététicienne, tous employés à la Ferme expérimentale du Ministère fédéral de l'Agriculture.

Ils nous parleront d'abord des recherches qui sont effectuées en pathologie végétale sur les plantes fourragères, les céréales, les animaux de ferme, de même que de l'étude des sols et de l'environnement.

Ce qui surtout préoccupe ces savants c'est la protection des plantes contre les attaques de certains insectes nuisibles qui, rien qu'au Canada, font partie d'environ 1200 espèces différentes. Certains de ces insectes posent de difficiles problèmes car ils semblent être immunisés contre la plupart des insecticides.

Cet exposé sur ces études en nutrition et en alimentation serait sans doute incomplet si on passait sous silence la fameuse question de l'alimentation dite *naturelle* ou *naturaliste*. Une diététicienne, professeur à l'Université d'Ottawa, fera le point sur cet épineux sujet. Elle nous expliquera ensuite pourquoi l'équilibre sodium-potassium est si important dans la physiologie humaine et pourquoi les vitamines sont plus importantes que les protéines. On nous démontrera, par exemple, comment la malnutrition peut causer une obésité malade chez les bébés et les enfants.

Cette dixième et dernière émission de la série **Recherches scientifiques au Canada** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le jeudi 13 novembre à 16 h 30.

Invités: Edgar Leroux, section biologie, et Jean-Jacques Cartier, entomologiste, tous deux de la Ferme expérimentale du Canada; Bernard Philogène, entomologiste, professeur à l'Université d'Ottawa; Anne Nichols, diététicienne; Dr André Sherrington, conseiller à l'Association d'hygiène.

Réalisation à Ottawa: Gérard Sauvé.

R.H.

2e Concert de Radio-Canada

Salle Claude-Champagne, le vendredi 14 novembre à 20 h 30

ENSEMBLE DU SAINT-LAURENT

Au programme des œuvres de Roussel, Papineau-Couture, Beethoven et Riegger.

Billets gratuits disponibles à compter du samedi 8 novembre à la Maison de Radio-Canada, 1400 est, Dorchester.

Renseignements: 285-2690.

TCHAIKOVSKY, SA VIE, SON ŒUVRE

« Votre Marche, Piotr Illitch, est tellement superbe (il s'agit d'une Marche funèbre qui n'a jamais été publiée et dont le manuscrit est perdu) qu'elle me soulève, me transporte, ainsi que je le souhaitais, dans cet état de bienheureux égarement où l'on oublie tout ce qu'il y a au monde d'amer et d'offensant. Je ne saurais vous décrire le désordre qui règne dans ma tête et dans mon cœur lorsque je l'écoute. Un frisson secoue tous mes nerfs. J'ai envie de sangloter, de mourir, j'appelle une autre vie, non pas celle qu'attendent tous les hommes et à laquelle ils croient, mais une vie autre, inaccessible, indescriptible. Vie, mort, bonheur, souffrances, tout disparaît. Et je m'élançai au-dessus terre, les tempes battantes, le cœur palpitant furieusement: un brouillard me voile les yeux et je n'entends plus que cette musique, magnifique, enchanteresse. J'oublie le monde extérieur, je n'aperçois plus que la beauté qu'il offre, j'ai peur de m'éveiller!... Dieu, qu'il doit être grand, l'homme qui sait procurer à une autre âme des minutes semblables!... »

Signée Nadejda von Meck, cette missive nous donne un aperçu assez juste de l'enthousiasme du mécène de Tchaïkovsky, de cette femme qui, pendant quatorze années sera son bon ange en quelque sorte. En ce qui concerne l'état d'esprit du maître face à son travail, il le lui décrira un jour en ces termes: « Rien n'est plus agréable à faire que la première ébauche d'un ouvrage: cela vous procure un plaisir inexprimable, mais cela veut dire également anxiété, excitation nerveuse. On dort mal et souvent on oublie complètement de manger. Quant à l'exécution, à la mise au point définitive, elles se font toujours dans le calme, la sérénité. Instrumenter une partition que l'on a déjà travaillée jusqu'au moindre détail, cela constitue une entreprise délassante. Je n'en dirai pas autant de la composition de morceaux de piano, de romances, de courtes pièces en général: cela est affreusement ennuyeux!... »

Cet être hypersensible, ce grand tourmenté que fut Piotr Illitch Tchaïkovsky n'en demeure pas moins, avec Beethoven, le compositeur le plus populaire de tous les temps. La raison de ce succès durable est fort simple: sa musique s'adresse au cœur, non à l'esprit, voilà tout!

Ce musicien « russe; russe, russe », comme il l'écrivait à son frère Modeste, sera des nôtres à l'émission **Vienne la nuit** du réseau FM, à compter du lundi 10 novembre à 23 heures. *Mazeppa, Iolanthe, Eugène Onéguine, La Dame de pique* et tous les autres genres de musique qu'il a composée seront aussi au rendez-vous. De larges extraits de sa correspondance, des détails sur sa vie, viendront agréablement compléter cette nouvelle série, une réalisation de Paul Roussel.

DON CARLOS ET SA PETITE HISTOIRE

« A la première représentation, la musique de *Don Carlos* a surpris le public plus qu'elle ne l'a charmé; la force dominatrice qui constitue le fond du génie de Verdi apparaît ici dans la puissante simplicité qui a rendu universellement populaire le nom du maître de Parme, mais soutenue par un déploiement extraordinaire de moyens harmoniques, de sonorités recherchées et de formes mélodiques nouvelles. »

Cette critique musicale remarquable, signée Théophile Gautier, fut écrite en mars 1867, quelques jours après la création du *Don Carlos* à l'Opéra de Paris. Cependant, la majorité des amateurs ne partageaient pas l'avis du célèbre écrivain. Ne reprochaient-ils pas plutôt à Verdi d'avoir imité Wagner, son collègue allemand ? N'étaient-ils pas aussi un peu déroutés par la nouvelle manière de composer de l'Italien, faisant là ses premières armes d'« harmoniste moderne » ? Quoi qu'il en soit, il faut bien avouer que *Don Carlos* connut dans la Ville lumière un demi-succès qui blessa profondément son créateur. Et pourtant, l'opéra avait été commandé afin de célébrer dans l'euphorie l'ouverture de l'Exposition universelle en présence de Napoléon III et de l'impératrice Eugénie . . .

Pour imposer cet ouvrage au grand public, il fallut un chef d'orchestre de génie ayant nom Angelo Mariani. Sa destinée, en grande partie liée à celle de Verdi, devait être aussi éclatante que brève. En effet, considéré comme l'un des grands chefs italiens du XIXe siècle, il sut d'abord faire triompher *Don Carlos* à Bologne, mettant en valeur, non seulement ses meilleurs passages, mais encore ses parties moins bien réussies. Puis, sans crier gare, il se fit du jour au lendemain le défenseur numéro un de Wagner en Italie. Il est vrai que le père d'*Aïda* acceptait mal les succès personnels du musicien alors que celui de *L'Anneau* flattait son orgueil d'interprète. Néanmoins, une toute autre raison serait à la base du conflit Verdi-Mariani.

Depuis quelques années, Mariani était l'amant exclusif de l'un des derniers monstres sacrés du théâtre lyrique, Teresa Stolz. Dès que la diva eut à interpréter les œuvres de Verdi, elle devint une admiratrice passionnée du maître, négligeant peu à peu le premier objet de sa flamme. Le chef d'orchestre prit bientôt ombrage de ces sentiments . . . équivoques et, séparé de sa maîtresse, il dépérit progressivement pour s'éteindre en 1873.

Entre-temps, *Don Carlos* passait au répertoire de plusieurs maisons d'opéra. Cette œuvre, écrite sur un livret de Joseph Méry et Camille Du Locle d'après le drame de Schiller, sera diffusée à **L'Opéra du samedi**, le 8 novembre à 14 heures. Mettant à l'affiche des chanteurs connus comme Nicolai Ghiaurov, Plácido Domingo, Mirella Freni et Christa Ludwig, cet enregistrement est accompagné par les chœurs et l'Orchestre philharmonique de Vienne. Au pupitre: Herbert von Karajan.

Horaire

Réseau fm stéréo

SAMEDI
8 novembre

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 A PAS DE VELOURS

"Le petit bonhomme de pain d'épices" (Walt Disney): Rosine Young, narratrice. — "L'Univers légendaire de Richard Wagner" (Jacques Borel). Animatrice: Janine Paquet.

8 h 00 GRAVURES IMMORTELLLES

Grande Symphonie no 8 en do (Schubert): orch. philh. de Budapest, dir. Lukacs.

9 h 00 LE DOMAINE MUSICAL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

10 h 00 RADIOJOURNAL

10 h 03 LA CHANSON EN ETOFFE DU PAYS

Animatrice: Janine Paquet.

11 h 00 RADIOJOURNAL

11 h 03 CHRONIQUE DU DISQUE

Invité: Pierre Mollet, baryton. Extr. du "Chant de la terre" (Mahler); Ernst Haefliger, ténor, et orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. van Beinum. — Extr. de "L'Oiseau de feu" (Stravinsky): orch. symph. de Londres, dir. Abbado. — Extr. des "Escalaes" (Ibert): orch. national de l'ORTF, dir. Martinon. — Extr. du "Prisonnier" (Dallapiccola).

Animateur: Henri Bergeron.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 MELODIES

Invité: Ronald Murdock, ténor.

Au piano: John Newmark.

"L'Echo du poète" (Britten). — Trois

Chansons — "Le Dahlia", "Je porte mon amour dans mon cœur" et "Hélas que je suis malheureux" (Strauss).

12 h 30 A CAPPELLA

Chœur de Radio-Canada, dir. Jean-François-Sénart.

Chansons populaires et folkloriques françaises.

Animateur: André Hébert.

13 h 00 L'HEURE DU CONCERTO

Concerto en sol pour clavecin (Haydn): Huguette Dreyfus et orch. de chambre Paul-Kuentz. — Concerto en mi bémol (Nardini) et Concerto pour violon (Tartini): Eduard Melkus et Cappella Academica de Vienne, dir. Wenzinger.

14 h 00 RADIOJOURNAL

14 h 03 L'OPERA DU SAMEDI

"Don Carlos" (Verdi).

Nicolai Ghiaurov (Philippe II, roi d'Espagne); Plácido Domingo (Don Carlos, héritier du trône); Piero Cappuccilli (Rodrigo, marquis de Posa); Gheorghe Crasnaru (le grand inquisiteur); José van Dam (un moine); Mirella Freni (Elisabeth de Valois, reine d'Espagne); Christa Ludwig (Princesse Eboli, sa suivante); Gabriele Fuchs (Tebaldo, page d'Elisabeth); Helga Gassner (la Comtesse Aremberg); Giorgio Stendro (Comte Lerma); Robert Kerns (un héraut royal); Anna Tomowa-Sintow (une voix céleste); chœurs et orch. philh. de Vienne, dir. Karajan.

Voir article en page 8

17 h 00 MUSIQUE DE BALLET

18 h 00 PRELUDE AU SOIR

"Le Festin de l'araignée" (Roussel) et "La Création du monde" (Milhaud): orch. symph. de Prague, dir. Smetacek. — Sonates no 3 en do et no 6 en ré (Rossini): orch. symph. de Berlin, dir. Karajan.

19 h 00 JAZZ EN LIBERTE

19 h 30 LES GRANDES RELIGIONS

"Le Moyen Age" (7e émission). "La philosophie au Moyen Age et l'histoire de la pensée au XIIIe siècle". Invités: Professeur Van Stein Bergen et Etienne Gilson. Texte et recherches: Guy Allard. Animateur: Bertrand Gagnon.

20 h 00 LA COMEDIE-FRANÇAISE

"Barouf à Chioggia" de Carlo Goldoni.

22 h 00 DE LA MUSIQUE AVANT TOUTE CHOSE

Extr. de la Symphonie no 104 en ré (Haydn): orch. de la Staatskapelle de Dresde, dir. Sanderling. — Sonatine en do (Beethoven): Elfriede Kunschak, mandoline, et Maria Hinterleitner, clavicélin. — Andante et Rondo hongrois (Weber): George Zukerman, basson,

et orch. de chambre de Württemberg, dir. Faerber. — Novelette, op. 21 nos 1 et 2 (Schumann): Arthur Rubinstein, piano. — Extr. de la Symphonie no 5 en do dièse mineur (Mahler): orch. New Philharmonia, dir. Barbirolli. — "Licht und liebe", D. 352 (Schubert): Janet Baker, mezzo-soprano; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton; Gerald Moore, piano. — Extr. du Concerto pour alto (Bartok): Ulrich Koch et orch. symph. de Radio-Luxembourg, dir. Springer. — "Pavane pour une infante défunte" (Ravel): Pascal Rogé, piano. — Rhapsodie pour saxophone (Debussy): Jean-Marie Londeix et orch. de Radio-Luxembourg, dir. de Froment. — Sérénade (Roussel): Wilhelm Schwegler, flûte; Helga Storck, harpe; Quatuor Endres. — "Till l'espègle" (Strauss): orch. philh. tchèque, dir. Ancerl. — Extr. de la Sérénade no 12, K. 388 (Mozart): ens., dir. de Waart. Animateur: François Bertrand.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE
"Le jour de Yahvé" (Livre prophétique d'Amos).

Lectrice: Diane Giguère.

DIMANCHE

9 novembre

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 AU TEMPS DES CATHEDRALES

Choral "In te, Domine, speravi" (Klaus) et Fugue et Choral (Honegger): Josef Bucher, orgue. — Psaume "Domine, ne in furore tuo" et deux Motets (Lassus): Pro Cantione Antiqua, dir. Turner. — Choral en la mineur (Franck); Choral-Fantaisie "En Toi, j'ai espéré Seigneur" (Tunder): Josef Bucher, orgue.

Oeuvres de Bach.

Extr. du Petit Livre d'orgue et Fantaisie et fugue en sol mineur: Josef Bucher, orgue. — Cantate no 18 "Ainsi que pluie et neige tombent du ciel": chœurs et orch. de Leipzig, dir. Mayersberger.

8 h 00 LE MONDE CE MATIN

8 h 07 AU TEMPS DES CATHEDRALES

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ORCHESTRES CANADIENS

10 h 00 RADIOJOURNAL

10 h 03 HORIZONS

"Hommage à Bruno Schulz".

Texte: Naim Kattan.

Voir article en page 4

10 h 30 RECITAL

Invités: André Bernard, trompettiste, et Réjean Poirier, organiste.

Suite en ré (Handel). — "Labyrinthe" et "Germe 2-A" pour trompette (Serge Dion). — Concerto en ré (Tartini-Thilde).

11 h 00 RADIOJOURNAL

11 h 03 ENTRETIENS

"Aspects de la pensée de Jean Piaget".

Invité: Guy Cellier.

Interview: Richard Salesses.

11 h 30 LES JEUNES ARTISTES

Invitée: Manon LeComte, harpiste.

"Children's Hour" (Grandjany). —

Extr. de la Sonate no 1 (Bach-Grandjany).

— Suite d'Images pour harpe —

"Danseuse à la fontaine d'Aïn-Draham"

et "Danse du moujik" (Tournier).

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 VOIX ET RYTHMES DU PAYS

De l'Auditorium Cleary à Windsor.

Invité: Robert Paquette, auteur-compositeur.

"Va au puits", "Mes amis", "Le Gardien de mes rêves", "C'était un p'tit bonhomme", "Le Rigaudon", "Juste un autre", "Jean Bérubé", "Par un matin", "A la claire fontaine", "Le Soleil ou la pluie", "Baba-Nam", "Si tu venais", "Je me sens bien" et "Moi, je t'aime".

Animateur: Murielle Paquin.

13 h 00 RADIOJOURNAL

13 h 03 MUSIQUE DES NATIONS

"L'Allemagne".

Invitée: Irène Galtier.

Animateur: Alain Stanké.

14 h 00 RADIOJOURNAL

14 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

Trois heures de belle musique choisie parmi les répertoires classique, romantique et moderne.

Animateur: Jean-François Sénart.

15 h 00 RADIOJOURNAL

15 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

16 h 00 RADIOJOURNAL

16 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE

17 h 00 MUSIQUE CANADIENNE

Sinfonietta pour instruments à vent (Oskar Morawetz): orch. de Radio-Canada, dir. Deslauriers. — "Arc"

(Sydney Hodkinson): Lyric Arts Trio du Canada. — Quintette à vent (John Weinzweig): ens. à vent de Toronto.

18 h 00 POUR LE CLAVIER

"La Tribune de Sainte-Clotilde".

Oeuvres de Tournemire.

"Paraphrase-Carillon pour l'Assomption" et trois Poèmes pour les "Sept Paroles du Christ": George Delvallée,

orgue. — "Office de l'Epiphanie": Jean Langlais, orgue.

19 h 00 LE CHANT DE LA TERRE

Série consacrée aux Psaumes et à la musique qu'ils ont inspirée.

(10e émission).

Musique de Schütz, Liszt, Tomkins, C.-P.-E. Bach, Bach, Haydn, Marcello

et musique grégorienne inspirée par le Psaume no 18 (Vulgate).

Animateur: Gilles Dupuis.

20 h 00 CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI

Emission consacrée aux grands problèmes scientifiques de notre temps.

"Pour un contrôle politique des multinationales".

(2e et dernière émission).

Invité: Pierre Uri, économiste, membre du Conseil économique et social de France, longtemps associé à la Communauté économique européenne et membre de la Commission d'Experts chargée par les Nations Unies de rédiger un rapport sur les sociétés multinationales.

Interview: Janine Delaunay.

20 h 30 JAZZ NOUVEAU

Andrew Hill, piano; Lee Konitz, saxophones soprano, alto et ténor; Ted Curson, trompette; Cecil McBee, contrebasse; Art Lewis, batterie.

"Laverne", "The Message", "Spiral" et "Quiet Dawn".

Animateur: Gilles Dupuis.

21 h 00 MUSIQUE DE NOTRE SIECLE

"Métamorphoses" (Michel Vinet): Christian Pétrowska, piano. — "Radiance" (François Morel): orch. de Radio-Canada, dir. Garant. — "Vers, Champs III" (Gilles Tremblay): ens. de la S.M.C.Q., dir. Garant.

Animateur: Serge Garant.

22 h 00 ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON

Au pupitre: Eugène Ormandy. Oeuvres de Beethoven.

Symphonie no 1, op. 21. — Symphonie no 9, op. 125: Kathryn Bouleyn, soprano; Shirley Love, contralto; Seth McCoy, ténor; Simon Estes, basse; Tanglewood Festival Chorus, dir. Oliver.

Animateur: Henri Bergeron.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Finie l'orgie des vautrés!" (Livre prophétique d'Amos).

Lectrice: Diane Giguère.

1er CONCERT DE RADIO-CANADA — SAISON 75/76

Salle Claude-Champagne

Vendredi 7 novembre 1975, 20 h 30

Le Quatuor classique de Montréal

Formé des violonistes Arthur Garami et Claire Segal, de l'altiste Robert Verebes et du violoncelliste Ifan Williams, le Quatuor classique de Montréal a été fondé en 1968 par Arthur Garami.

Pédagogue très recherché, M. Garami enseigne au Conservatoire de la Province à Montréal, à l'université McGill et à l'École de musique Vincent-d'Indy. Quant à Claire Segal elle est membre de l'Orchestre symphonique de Montréal. Pour sa part, Robert Verebes est alto solo de l'OSM, membre fondateur de Musica Camerata et co-fondateur du Quatuor classique.

Ifan Williams est membre de Musica Camerata et professeur à l'École de Musique de Montréal.

Joseph Haydn (1732-1809)

Si l'on exclut la transcription pour quatre archets de l'oratorio *Les Sept paroles du Christ*, Joseph Haydn a laissé 77 quatuors pour violons, alto et violoncelle. On peut vraiment le considérer comme le créateur de cette forme de la musique de chambre; ce fut lui qui décida de diviser la partition de quatuor en quatre mouvements.

QUATUOR CLASSIQUE DE MONTRÉAL

ARTHUR GARAMI et CLAIRE SEGAL, violons;
ROBERT VEREBES, alto; IFAN WILLIAMS, violoncelle.

Programme JOSEPH HAYDN

Quatuor en ré mineur, op. 76 no 2

Allegro
Andante
Menuet
Vivace assai

Quatuor en mi majeur, op. 17 no 1

Allegro
Menuet
Adagio
Presto

ENTRACTE

Quatuor en fa majeur, op. 74 no 2

Allegro spiritoso
Andante grazioso
Menuet
Presto

Quatuor en si bémol majeur, op. 76 no 4

Allegro con spirito
Adagio
Menuet
Allegro ma non tanto

Ce concert sera radiodiffusé au réseau FM français de Radio-Canada, le mercredi 19 novembre 1975 à 20 h 30 à l'émission **Les Grands Concerts**.

LUNDI

10 novembre

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Concerto pour hautbois (Marcello): Helmut Hucce et orch. de chambre du sud-ouest de l'Allemagne, dir. Angerer. — Concerto en sol mineur pour piano (Dvorak): Michael Ponti et orch. symph. de Prague, dir. Rohan. — "Leyenda" (Albeniz-Segovia): Rey de la Torre, guitare.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres de Pergolèse. Andantino: Arthur Grumiaux, violon, et Istvan Hajdu, piano. — Concertino no 4 en fa: orch. de chambre Jean-François-Paillard.

Oeuvres de Rodrigo. "Fantasia para un Gentilhombre": John Williams, guitare, et English Chamber Orchestra, dir. Groves. — "Concierto de Aranjuez": Alexandre Lagoya, guitare, et orch. de l'Opéra de Monte-Carlo, dir. de Almeida. "Andaluza": orch. philh. Royal, dir. Rodzinski. — Extr. de "Goyescas": orch. de la Radio-Télévision espagnole, dir. Markevitch.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

L'Homme et la Nature: introduction — les paysages du monde en perspective, par le professeur Pierre Dansereau, du Centre de recherches en Sciences de l'Environnement de l'Université du Québec à Montréal.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Introduction et Allegro, op. 47; "Soperi", op. 70; "Elégie", op. 58 (Elgar): Academy of Saint-Martin-in-the-Fields, dir. Marriner.

Animateur: Jean Perreault.

13 h 30 FAISONS DE LA MUSIQUE

1re série.

Animatrice: Marie Bolduc.

13 h 45 FAISONS DE LA MUSIQUE

2e série.

Animatrice: Marie Bolduc.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "La Bohème" (Puccini) et de "Norma" (Bellini): Ina Souez. — Extr. de "La Bohème" (Puccini) et de "Guillaume Tell" (Rossini): Luciano Pavarotti.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

"La Serva Padrona" (Pergolèse): Madalena Bonifaccio, soprano; Siegmund Nimsgern, baryton; ens. Collegium Aureum. — Sonate en trio en mi mineur (Telemann): ens. Maxence-Larrieu.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 BIENNALE DE LA LANGUE FRANÇAISE

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 BOOK-CLUB

Animateur: Pierre Turgeon.

20 h 30 THEATRE DES AMERIQUES

"Le Marchand de glace est passé" d'Eugène O'Neill.

21 h 30 RECITAL D'ORGUE

Antoine Bouchard au Positif de l'église de Westerhusen en Frise Orientale. Extr. d'"Hexachordum Apollinis" et du Magnificat (Pachelbel). — "Malle Sijmen" (Sweelinck). — Canzona en do (Buxtehude). — "Lob sei dem", BWV. 704 et "Vater unser", BWV. 737 (Bach).

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor no 8 (Chostakovitch): Quatuor Borodine. — Concertino pour clarinette (Weber): Jack Brymer et orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Prohaska.

22 h 30 ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUEBEC

Au pupitre: Sylvio Lacharité.

Solistes: Jacques Larocque, saxophone, et Robert Monette, trompette.

Concerto pour saxophone et trompette (Rivier). — "Andante religioso" (Schmitt).

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Peter Illich Tchaikovsky.

"Chant du soir": chœurs A Cappella. — Allegro en do mineur: Igor Zhukov, piano, et orch. symph. de

Radio-Moscou, dir. Yorovsky. — Sonate en do dièse mineur, op. 80 et Pièces pour piano: Michael Ponti. Voir article en page 7

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE "Le visionnaire" (Livre prophétique d'Amos).

Lectrice: Diane Giguère.

MARDI

11 novembre

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Concerto à trois en fa (Telemann): membres du Concentus Musicus du Danemark, dir. Mathiesen. — Symphonie "Jena" (Beethoven): orch. symph. de la Westphalie, dir. Reichert. — Concerto en si bémol (Manfredini): Felicja Blumental, piano, et orch. symph. de Salzbourg, dir. Guschlbauer.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres de C.-P.-E. Bach. Extr. de la Sonate en sol mineur: Maurice André, trompette, et Hedwig Bilgram, orgue. — Extr. du Concerto en mi bémol: Jean Guillou, orgue, et orch. Brandebourgeois de Berlin, dir. Klopfenstein.

"Le Roi Renaud de guerre revient" (folk.): Yves Montand.

Oeuvres de Fauré.

"Élégie": Maurice Gendron, violoncelle, et orch. de l'Opéra de Monte-Carlo, dir. Benzi. — Extr. de "Shylock": orch. de chambre de l'ORTF, dir. de Almeida.

Extr. de la Symphonie no 5 (Mahler): orch. de la Radio bavaroise, dir. Kubelik.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

L'Homme et la Nature: la nature — les écosystèmes naturels, par Jean Dorst, professeur au Museum national d'Histoire naturelle de Paris.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Grand Duo concertant (Weber); Andantino pour clarinette et piano (Schmitt); petite Pièce (Debussy); deux Pièces — "Paguera" et "Valdemosa" (Horowitz); Gervase de Peyer et Cyril Preedy.

Animateur: Jean Perreault.

13 h 30 FAISONS DE LA MUSIQUE

3e série.

Animatrice: Marie Bolduc.

13 h 45 FAISONS DE LA MUSIQUE

4e série.

Animatrice: Yolande Rossignol.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "Cosi fan Tutte" (Mozart): Elisabeth Schwarzkopf, Christa Ludwig, Alfredo Kraus, Giuseppe Taddei, Hanny Steffek, Walter Berry et orch. Philharmonia, dir. Böhm.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Sérénade no 10, K. 361 (Mozart): membres du Collegium Aureum.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 PORTRAITS

"La gastronomie et quelques grands chefs".

(6e et dernière émission).

"Escoffier".

Texte: Jean-Raymond Boudou.

Voir article en page 3

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL**20 h 03 L'ART AUJOURD'HUI**

"Le surréalisme du début jusqu'à nos jours".

(2^e d'une série de 8 émissions).

"Les précurseurs".

Un exposé par Philippe Soupault (propos recueillis par Michael Gibson, critique d'art).

Extraits d'œuvres de Beaudelaire, Lautréamont, Apollinaire et Reverdy. Témoignage de Louis Aragon.

Voir article en page 21

20 h 30 CONCERT INTIME

Quatuor no 6 en fa (Ropartz): Arthur Garami et Claire Segal, violons; Robert Verebi, alto; Ifan Williams, violoncelle.

21 h 00 DOCUMENTS

"Les écrivains français et l'Italie". (1^{re} d'une série de 2 émissions).

Texte: Claude Mathieu.

Voir article en page 20

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Sonate pour violon et piano (Respighi) Vladimir Weisman et Eleanor Hancock

22 h 30 L'ATELIER DES INEDITS

"L'Autopsie merveilleuse" de Claude Péloquin.

Lecteur: Claude Péloquin.

Musique originale: Michel Madore.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Peter Illich Tchaikovsky.

Symphonie no 1, op. 13: orch. symph. de Boston, dir. Tilton Thomas.

Valse-caprice en ré, op. 4: Michael Ponti, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"De la fraude et de l'exploitation" (Livre prophétique d'Amos).

Lectrice: Diane Giguère.

MERCREDI**12 novembre****7 h 00 RADIOJOURNAL****7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**

Concerto pour flûte à bec (Sammartini): Gunther Holler et orch. de chambre du Sud-Ouest de l'Allemagne, dir. Angerer. — Variations "Oxberg" (Von Koch): orch. symph. de Stockholm, dir. Westerberg. — Concerto no 3 en la (Haydn): Nell Gotkovsky, violon, et orch. de chambre de Toulouse, dir. Auriacombe.

8 h 00 RADIOJOURNAL**8 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Concerto en mi bémol, op. 13 no 6 (J.-C. Bach): Ingrid Haebler, piano, et Cappella Academica de Vienne, dir. Melkus.

Oeuvres de Schumann.

"Traumerei": orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Extr. de la Symphonie no 3: orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.

Extr. de "Manon Lescaut" et de "La Bohème" (Puccini): orch. André-Kostelanetz.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

L'Homme et la Nature: la nature — les milieux naturels et leurs ressources, une étude menée dans le cadre du Programme biologique international par Masami Monsi, professeur d'écologie à l'Université de Tokyo (Japon).

9 h 00 RADIOJOURNAL**9 h 03 ANNIVERSAIRES**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL**12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE**

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Quatuor en mi mineur, op. 21 (Fauré): Quatuor Loewenguth.

Animateur: Jean Perreault.

13 h 30 FAISONS DE LA MUSIQUE

5e série.

Animatrice: Jacqueline Raverlat.

13 h 45 FAISONS DE LA MUSIQUE

2e série.

Animatrice: Marie Bolduc.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "Roméo et Juliette" (Gounod): Raoul Jobin. — Extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart): Léopold Simoneau. — Extr. du "Vaisseau fantôme" et de "Tannhäuser" (Wagner): George London et Victor Braun. — Extr. des "Huguenots" (Meyerbeer): Huguette Tourangeau.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Oeuvres de Dvorak.

Quintette en la, op. 81: Peter Serkin, piano, et membres du Quatuor Alexander-Schneider. — Quatre Duos moraviens: Mary Burgess, soprano; Jon Humphrey, ténor; Louis Battle, piano.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 LES ECRIVAINS ETRANGERS

Invité: Mendell Mann, écrivain yiddish. Interview: Gilles Archambault.

Lecteurs: Luc Durand et Gilles Normand.

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL**20 h 03 LITTERATURE AU PLURIEL**

Jacques Brault, Nicole Deschamps et François Ricard analysent "Pierres réfléchies" de Roger Caillois; "Les Complots de la liberté" de Burnier et Rambaud; "Les Canards de Ca Mao"

d'Olivier Todd; "Le Brave Soldat Chveik" de Hasek.

Animateur: Wilfrid Lemoyne.

20 h 30 LES GRANDS CONCERTS

Orchestre du Centre national des Arts d'Ottawa.

Au pupitre: Raffi Armenian.

Soliste: Bernard Jean, hautbois.

"Le Tombeau de Couperin" (Ravel). — Concerto pour hautbois (Strauss). — Symphonie no 2 en ré (Beethoven).

Animateur: Henri Bergeron.

Voir article en page 23

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor en si bémol, K. 458 (Mozart): Quatuor Dimov.

22 h 30 MOSAÏQUE

Fantaisie, op. 73 (Schumann): David Weber, clarinette, et Harriet Wingreen, piano. — Extr. du Quatuor en do, op. 29 (Beethoven): Quatuor Amadeus. — Extr. de la Sonate no 5 en fa mineur (Bach): David Oistrakh, violon, et Hans Pischner, clavecin.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Peter Illich Tchaikovsky.

Ouverture-fantaisie "Roméo et Juliette": orch. symph. de l'URSS, dir. Svetlanov. — Trois Mélodies — "Seul qui connaît la tristesse", "Pas un mot, ô mon ami" et "Ne crois pas, ô ami": Galina Vishnevskaya, soprano, Mstislav Rostropovitch, piano. — Romance, op. 5; Capriccio, op. 8 et trois Pièces, op. 9: Michael Ponti, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"Faim et soif de la Parole de Dieu" (Livre prophétique d'Amos).
Lectrice: Diane Giguère.

JEUDI**13 novembre****7 h 00 RADIOJOURNAL****7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**

Concerto pour flûte à bec (A. Scarlatti): Gunther Holler et orch. de chambre du Sud-Ouest de l'Allemagne, dir. Angerer. — Symphonie no 23 en fa (Brunetti): orch. de l'Angelicum de Milan, dir. Jenkins. — Fantaisie sur des thèmes polonais (Paderewski): Felicja Blu-

mental, piano, et orch. symph. d'Innsbruck, dir. Wagner.

8 h 00 RADIOJOURNAL**8 h 03 AU JOUR LE JOUR**

Concerto en ré pour trompette (Hamal): Maurice André et les Solistes de Liège. Oeuvres de Liszt.
"Rêve d'amour": orch. de Philadelphie,

dir. Ormandy. — Extr. du Concerto no 1: Alfred Brendel, piano, et orch. philh. de Londres, dir. Haitink. Extr. de "Casse-Noisette" (Tchaikovsky): orch. philh. de Berlin.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

L'Homme et la Nature: la nature — l'homme sauvage: exemple d'une population de l'Asie du sud-est vivant plus ou moins à l'état de nature, par Lucien Bernot, directeur à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes en Sciences sociales (France).

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Extr. de la Sonate no 3, op. 5 (Brahms): Josef Palenicek, piano. Animateur: Jean Perreault.

13 h 30 FAISONS DE LA MUSIQUE

1re série.

Animatrice: Marie Bolduc.

13 h 45 FAISONS DE LA MUSIQUE

4e série.

Animatrice: Yolande Rossignol.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. d'"Aïda" et d'"Otello" (Verdi): Renata Tebaldi, soprano. — Extr. de "La Gioconda" (Ponchielli): Placido Domingo, ténor.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Rondo (Mozart); Mélodie (Gluck); trois Compositions (Kreisler); "Ave Maria" (Schubert); Humoresque en sol bémol (Dvorak); Arthur Grumiaux, violon, et Istvan Hajdu, piano. — "Grave" (Friedmann); Sicilienne et Rigaudon (Francœur); Menuet (Porpora); "Chanson sans parole" (Tchaikovsky); "La Campanella" (Paganini); "Malgueña" (Albeniz); Janine Andrade, violon, et Alfred Holecek, piano.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 RECHERCHES SCIENTIFIQUES AU CANADA

D'Ottawa.

(10e et dernière émission).

"Alimentation et nutrition".

Invités: Edgar Leroux, Ph.D., section Biologie de la Ferme expérimentale du Canada, du ministère de l'Agriculture à Ottawa; Jean-Jacques Cartier, Ph.D., entomologiste, de la Ferme expérimentale du Canada, du ministère de l'Agriculture à Ottawa; Bernard Philogène, Ph.D., entomologue et professeur à l'Université d'Ottawa; Anne Nichols, diététiste et professeur à l'Université d'Ottawa; André Sherrington, Ph.D., conseiller à l'Association canadienne d'Hygiène.

Animateurs: Alain Hogue et Carole Martin.

Voir article en page 6

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 DES LIVRES ET DES HOMMES

Animateur: Jean Paré.

20 h 30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE

Orchestre symphonique de Toronto
Au pupitre: Andrew Davis.

Soliste: Victor Tretyakov, violon.

Ouverture du "Prince Igor" (Borodine). — Concerto en ré, op. 35 (Tchaikovsky). — Symphonie no 6 en mi bémol (Prokofiev).

Animateur: André Hébert.

Voir article en page 5

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Trio en la mineur (Reger): Trio Keller-Schiessl-Braun.

22 h 30 INTERPRETES CANADIENS

"Margoton", "C'était Anne de Bretagne" et "J'ai tant dansé" (Perreault); "Hermit Songs", op. 29 (Barber): Joan Maxwell, mezzo-soprano, et Chester Duncan, piano.

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Peter Illich Tchaikovsky.

Quatuor no 1, op. 11: Quatuor de Copenhague. — Six Pièces, op. 19: Michael Ponti, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE

"Pas de privilège pour Israël" (Livre prophétique d'Amos).

Lectrice: Diane Giguère.

VENDREDI

14 novembre

7 h 00 RADIOJOURNAL

7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Sonate pour trompette (Stradella): Hermann Sauter et orch. de chambre du Sud-Ouest de l'Allemagne, dir. Angerer. — Divertimento en mi bémol (Mozart): Trio Français. — "Memories of the Norwegian Alps" (Berwald): orch. de la Radio suédoise, dir. Ehrling.

8 h 00 RADIOJOURNAL

8 h 03 AU JOUR LE JOUR

Oeuvres d'Albinoni.

"Adagio": Maria Teresa Garatti, orgue, et ens. I Musici. — Concerto no 8 en fa: Piero Toso, violon, et ens. I Solisti Veneti.

Oeuvres de Mendelssohn.

Rondo capriccioso: Werner Haas, piano. — Extr. de la Symphonie no 11 en fa mineur: ens. I Solisti Veneti. Extr. du Concerto symphonique (Litolff): Leonard Pennario, piano, et orch. Hollywood Bowl, dir. Dragon.

8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

L'Homme et la Nature: la nature — la transformation séculaire des paysages par l'homme, par Josef Schmithusen, professeur de géographie à l'Université de La Sarre.

9 h 00 RADIOJOURNAL

9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Jean Perreault.

12 h 00 RADIOJOURNAL

12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

13 h 00 CONTREPOINT

Concerto en ré pour trompette (M. Haydn): Adolf Scherbaum et orch., dir. Ristenpart. — Concerto en si, K. 191 (Mozart): Maurice Allard, basson, et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Markevitch.

Animateur: Jean Perreault.

13 h 30 FAISONS DE LA MUSIQUE

3e série.

Animatrice: Marie Bolduc.

13 h 45 FAISONS DE LA MUSIQUE

5e série.

Animatrice: Jacqueline Raverlat.

14 h 00 AIRS D'OPERA

Extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart): Mado Robin, Janine Micheau, Jane Berbié, Jean Giraudeau, Michel Dens, Xavier Depraz et orch., dir. de Froment.

14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Cinq Pièces, op. 10 et Concert, op. 24 (Webern); "Inventions" (Amy): ens. Musical du Domaine Pierre-Boulez, dir. Amy. — "From San Domingo" (Benjamin); extr. de "Ma Patrie" (Smetana); "Berceuse" (Fauré); "La Précieuse" (Kreisler); Airs tziganes (Espejo); "La plus que lente" (Debussy): Mischa Elman, violon, et Joseph Selger, piano.

15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

16 h 30 COMMUNAUTE RADIOPHONIQUE DES PROGRAMMES DE LANGUE FRANÇAISE

17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Animateur: André Hébert.

19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 RADIOJOURNAL

20 h 03 LE PONT DES ARTS

De Vancouver.

20 h 30 BANC D'ESSAI

Invitée: Hélène Lauzier-Bélanger, pianiste.

Ballade no 1 (Chopin). — Prélude et fugue en la mineur (Bach). — 32 Variations en do mineur (Beethoven).

21 h 00 PREMIERES

"La Fenêtre" d'Emmanuel Roblès.
Voir article en page 22

22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor, op. 3 (Berg): Quatuor Orford. — Sonate à quatre (Telemann): Quatuor Dimov.

22 h 30 LA FEUILLAISSON

23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Peter Illich Tchaikovsky.

Symphonie no 2 en do mineur: orch. symph. de Londres, dir. Markevitch. — "Why Did I Dream of You" et "Les Larmes": Semyon Stuchevsky et Irina Arkhipova. — Valse scherzo, op. 7; Nocturne, et Humoresque, op. 10: Michael Ponti, piano.

24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE
"Je rétablirai mon peuple" (Livre prophétique d'Amos).
Lectrice: Diane Giguère.

Documents

Réseau FM
mardi 11 novembre, 21 heures

LES ÉCRIVAINS FRANÇAIS EN ITALIE

« Celui qui a bien vu l'Italie et surtout Rome ne peut jamais être tout à fait malheureux. »
Goethe

Montaigne, Du Bellay, Rousseau, Montesquieu et le Président de Brosses sont allés en Italie non seulement pour y apprendre le monde, les arts et l'histoire mais surtout « pour y apprendre une façon chaleureuse, spontanée et sensible de vivre leur vie ». Et, ajoute Claude Mathieu dans un passionnant **Document**, l'Italie, « c'est une école qui a fait ses preuves: il suffit de considérer les hommes qu'elle a formés, de Montaigne à certains d'aujourd'hui en passant par Chateaubriand et Stendhal ».

Tout au long de cette première émission d'une série de deux intitulées LES ECRIVAINS FRANÇAIS EN ITALIE, nous effectuerons un merveilleux voyage en compagnie de quelques écrivains sublimes.

« Dans ce pays fait d'architectures, de jardins, de fontaines, de tableaux, de musique et de lumière, (. . .) ils sont venus chercher une nourriture du cœur, une conception du bonheur, une disposition de l'âme qui permette tout uniment d'être heureux avec intelligence. »

Chateaubriand disait déjà, d'ailleurs: « Ce sont des yeux français qui ont le mieux vu la lumière d'Italie » et l'on songe justement à l'auteur des *Mémoires d'outre-tombe* lui-même, à Montaigne, à Stendhal, Giono, Peyrefitte . . .

Les auditeurs qui aiment l'Italie ou qui aspirent à y aller un jour ne devraient pas manquer ce **Documents** de Claude Mathieu écrit avec sensualité, goût et intelligence. Il sera diffusé au réseau FM de Radio-Canada le mardi 11 novembre à 21 heures.

Réalisation: Gilles Archambault.

R.H.

LE SURREALISME

Le surréalisme, on le sait, exerça une profonde influence non seulement sur la poésie, la peinture et la musique mais aussi sur la vie quotidienne. Et l'écrivain français Philippe Soupault, lors de la première d'une série de huit émissions consacrées à ce sujet, nous fit un brillant exposé sur les origines de ce mouvement de libération. Il nous démontrera, au cours des prochaines semaines, à quel point le surréalisme continue toujours d'influencer des artistes partout dans le monde.

Les auditeurs désireux de suivre cette série intitulée CINQUANTE-CINQ ANS DE SURREALISME écouteront L'Art aujourd'hui les mardis 11, 18, 25 novembre, 2, 9, 16 et 23 décembre à 20 heures.

Réalisation: Aline Legrand.

Mardi 11 novembre

Les précurseurs

Un exposé de Philippe Soupault.

Extraits d'œuvres de Baudelaire, Lautréamont, Apollinaire et Reverdy.

Témoignage de Louis Aragon.

Mardi 18 novembre

L'épanouissement

Un exposé de Philippe Soupault.

Voix d'Antonin Artaud et de Robert Desnos.

Mardi 25 novembre

Les artistes surréalistes

Un exposé de Philippe Soupault.

Témoignage de Salvador Dali.

Voix d'André Breton.

Mardi 2 décembre

Max Ernst à New York

Entretien de Dore Ashton, critique d'art, avec Nicolas Calas, poète et critique d'origine grecque établi à New York.

Témoignage de Philippe Soupault.

Mardi 9 décembre

Le surréalisme aux U.S.A.: un artiste américain, Joseph Cornell

Commentaires de Philippe Soupault.

Entretien de Dore Ashton, auteur d'une biographie de Joseph Cornell, avec Denise Hare, photographe.

(La répartition des invités pour les deux émissions suivantes reste à confirmer.)

Mardi 16 décembre

Le surréalisme au Canada

André Breton — Arcane 17.

Animateur: Gilles Rioux, professeur d'Histoire de l'art à l'Université Concordia de Montréal.

Invités: Gilles Hénault, écrivain et critique d'art; François Rozet, comédien; Roland Giguère, poète et artiste peintre.

Mardi 23 décembre

Le groupe « Les Automatistes » et le Surréalisme

Animateur: Gilles Rioux, professeur d'histoire de l'art à l'Université Concordia de Montréal.

Invités: Marcelle Ferron, artiste peintre, et Gilles Hénault, écrivain et critique d'art.

Premières

Réseau FM
vendredi 14 novembre, 21 heures

LA FENÊTRE d'Emmanuel Roblès

Dramaturge, romancier et essayiste né en 1914 à Oran (Algérie), Emmanuel Roblès a bâti une œuvre marquée au coin de l'héroïsme et de la violence où l'homme et la femme sont contraints de choisir leur destin sans ambages.

Avec des pièces comme *Montserrat*, *La Vérité est morte*, *L'Horloge*, etc., il a doté la littérature française de quelques-unes des grandes œuvres dramatiques de notre temps.

Les amateurs de théâtre, qui s'intéressent à ces situations tendues où l'être humain est placé en face « de la nécessité tragique du choix », ne voudront certes pas manquer *La Fenêtre* à **Premières** le vendredi 14 novembre.

Dans un pays fictif soumis à la règle de fer d'un régime policier dictatorial, trois personnages, Clara, Lucia et Sergio sont confrontés sans échappatoire aucune, à la classique question de la fin et des moyens.

L'idéal politique et la nécessité absolue de faire triompher ce que l'on croit être la justice, le droit et la liberté justifient-ils la tromperie jusque dans les sentiments amoureux ? Et un homme qui se croit honnête peut-il, en conscience, sous prétexte de sauver trois être humains de la prison, en compromettre deux autres et les enchaîner à son destin ?

La Fenêtre d'Emmanuel Roblès, une émission de **Premières**, sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le vendredi 14 novembre à 21 heures.

Réalisation: Madeleine Gêrôme.

R.H.

**BERNARD JEAN et RAFFI ARMENIAN,
invités de l'Orchestre du Centre national des Arts**

En octobre 1969, l'Orchestre du Centre national des Arts donnait son premier concert dans la capitale fédérale. Formé d'une quarantaine de musiciens, cet ensemble que dirigeait déjà Mario Bernardi s'imposait aussitôt par son homogénéité, son équilibre, sa discipline. Depuis, les mélomanes d'Ottawa et des environs assistent régulièrement aux soirées musicales de cette formation. Ils peuvent ainsi y apprécier, tantôt les talents de son directeur artistique et de ses membres, tantôt ceux de ses solistes et de ses chefs invités. Reconnu aujourd'hui au-delà de nos frontières, notamment à New York et à Londres, l'Orchestre du Centre national des Arts participera aux **Grands Concerts** de la radio, le mercredi 12 novembre à 20 h 30. Mettant à l'affiche le hautboïste Bernard Jean qu'on entendra dans une œuvre de Richard Strauss, cette émission nous permettra aussi d'applaudir de nouveau le jeune chef Raffi Armenian.

Bernard Jean est un musicien qui a maintes fois été entendu sur les ondes de Radio-Canada. Titulaire de plusieurs récompenses au Québec et à Paris, en particulier au Conservatoire national supérieur de musique où il a mérité un premier prix de hautbois, un autre de musique de chambre et une première médaille de solfège, il est maintenant professeur au Conservatoire de musique de la Province.

Raffi Armenian, pour sa part, s'est classé parmi les finalistes au Concours international des jeunes chefs d'orchestre à Besançon (1968). Dès l'année suivante, il était engagé par le Canadian Opera Company et nommé assistant de Karel Ancerl à l'Orchestre symphonique de Toronto. Par la suite, il a été directeur musical du Festival de Stratford (1973) et, au cours de 1974, il a dirigé pour Radio-Canada à Toronto *Le Medium* de Menotti.

Raffi Armenian et Bernard Jean, deux artistes que les habitués des Concerts publics de Radio-Canada à Montréal ont applaudi ensemble en janvier 1975, deux musiciens qu'ils retrouveront cette saison durant la même série. Le 28 novembre, en effet, le premier dirigera la pianiste Lise Boucher et l'Orchestre de Radio-Canada. Le 23 janvier prochain, par ailleurs, le second jouera en solo avec orchestre sous la direction de Marc Bélanger puis, le 19 mars, il fera partie d'un ensemble de musique de chambre.

Cette semaine, à l'émission **Les Grands Concerts**, MM. Armenian et Jean ont choisi d'interpréter, avec l'Orchestre du Centre national des Arts, le *Concerto pour hautbois* de Strauss. Également au programme, des pages de Ravel et Beethoven.

Animateur: Henri Bergeron; réalisation à Ottawa: Pauline Sincennes.

C.F.

ICI RADIO-CANADA/RADIO
a/s Periodica Inc.
c.p. 220,
Ville Mont-Royal, Qué.
H3P 3B9

Semaine du 8 au 14 novembre 1975
Affranchissement en numéraire au
tarif de la troisième classe.
Permis numéro B-384

LES RÉCITALS DU RÉSEAU FM

Méodies

Samedi 8 novembre, midi

Invité: **Ronald Murdock**, ténor. Originaire de la Nouvelle-Ecosse, ce chanteur fait actuellement carrière en Angleterre.

Au piano: John Newmark.

Oeuvres de Britten et Richard Strauss.

Réalisation: Marc Perron.

Récital

Dimanche 9 novembre, 10 h 30

Invités: **André Bernard**, trompette, et **Réjean Poirier**, orgue. Cette demi-heure a été enregistrée au Queen Mary Road United Church de Montréal. Elève de Maurice André, le musicien français André Bernard a joué chez nous en maintes occasions. Quant à notre compatriote Réjean Poirier qu'on entend régulièrement, il a déjà remporté de nombreuses récompenses dont le premier prix du Concours international de Bruges (1973). Les deux artistes ont participé à plusieurs émissions de Radio-Canada. Ainsi, en mars 1975, ils jouaient ensemble à ce même **Récital** du réseau FM. Le 19 octobre dernier par ailleurs ils donnaient un concert en l'église Saint-Matthias de Westmount.

Oeuvres de Handel, Dion, Tartini-Thilde.

Réalisation: Jean-Yves Contant.

Les Jeunes

Dimanche 9 novembre, 11 h 30

Artistes

Invitée: **Manon LeComte**, harpiste. Elève de Dorothy Weldon-Masella, cette instrumentiste a remporté le premier prix du Conservatoire de musique de la Province à Montréal.

Oeuvres de Grandjany, Bach et Tournier.

Réalisation. Rhéal Gaudet.

Récital

Lundi 10 novembre, 21 h 30

d'orgue

Invité: **Antoine Bouchard** en Frise Orientale, Allemagne.

(Voir article en page 2)

Banç

Vendredi 14 novembre, 20 h 30

d'essai

Invitée: **Hélène Lauzier-Bélanger**, pianiste. Cette musicienne a étudié durant trois ans avec Franz Brouw, à l'école de Musique de l'Université Laval. Premier prix du Festival de musique (1975), boursière de l'Université de Californie à San Diego, c'est dans cette dernière institution qu'elle travaille actuellement. Elève du Dr Arthur Lambert, elle prépare son baccalauréat, ensuite sa maîtrise.

Oeuvres de Chopin, Bach, Beethoven.

Réalisation à Québec: Claude Gosselin.

C.F.